

# แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ เยอรมนี หมวด การเมือง  
ข่าวประจำวันวันที่ ๒๐ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๙  
หัวข้อ ตั้งแต่เดือนสิงหาคมงานฝีมือด้านอิเล็กทรอนิกส์จะได้รับค่าจ้างมากขึ้น

## เนื้อหาข่าว

คณะรัฐมนตรีสหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีมีมติรับข้อชี้แจงว่าด้วยข้อบังคับทั่วไปเกี่ยวกับอัตราเงินได้ ตามสัญญาจ้างในสาขาอาชีพงานฝีมือด้านอิเล็กทรอนิกส์ โดยนับแต่เดือนสิงหาคม ๒๕๕๙ เป็นต้นไป รายได้ขั้นต่ำ ของสาขาอาชีพดังกล่าวในฝั่งตะวันออกจะถูกปรับจากเดิม ๙.๓๕ ยูโร/ชั่วโมง เป็น ๙.๘๕ ยูโร/ชั่วโมง และ ฝั่งตะวันตก ๑๐.๑๐ ยูโร/ชั่วโมง เป็น ๑๐.๓๕ ยูโร/ชั่วโมง

อัตราค่าจ้างขั้นต่ำโดยทั่วไปนี้บังคับใช้เฉพาะบางสาขาอาชีพเท่านั้น และนายจ้างไม่สามารถปรับเปลี่ยน เป็นอื่นได้ โดยตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๑ เป็นต้นไป สาขาวิชาชีพด้านอิเล็กทรอนิกส์จะได้รับค่าจ้างขั้นต่ำ ที่จำนวน ๑๐.๙๕ ยูโร/ชั่วโมง และอัตราค่าจ้างดังกล่าวครอบคลุม อาทิ ผู้ประกอบอาชีพช่างไฟฟ้า รวมถึงผู้ที่ถูก นายจ้างส่งไปทำงานยังประเทศอื่น เป็นต้น ซึ่งจวบจนปัจจุบันยังไม่เคยมีการระบุอัตราค่าจ้างเป็นการเฉพาะ อีกทั้ง มีผู้ประกอบอาชีพดังกล่าวจำนวนประมาณ ๔๑,๕๐๐ คน รายละเอียดอัตราที่ได้รับการปรับเปลี่ยน ได้แก่

นับแต่วันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๕๙	๙.๘๕ ยูโร (ตะวันออก)	๑๐.๓๕ ยูโร (ตะวันตก)
นับแต่วันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๖๐	๑๐.๔๐ ยูโร (ตะวันออก)	๑๐.๖๕ ยูโร (ตะวันตก)
นับแต่วันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๖๑		๑๐.๙๕ ยูโร ทั่วประเทศ
นับแต่วันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๖๒		๑๑.๔๐ ยูโร ทั่วประเทศ

อัตราค่าจ้างขั้นต่ำในเยอรมนีตามกฎหมายอยู่ที่ ๘.๕๐ ยูโร/ชั่วโมง ซึ่งเป็นอัตราที่ใช้มาตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๘ เป็นต้นมา ซึ่งสิ้นปี ๒๕๕๙ อัตราดังกล่าวจะได้รับการแก้ไขอีกครั้งหนึ่ง และสาขาที่ยังคงมี อัตราค่าจ้างขั้นต่ำที่สุด ได้แก่ ด้านการทำป่าไม้ การทำสวน และการทอผ้าในฝั่งเยอรมันตะวันออก และนับแต่ วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐ เป็นต้นไป ทุกสาขาอาชีพจะได้รับการปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำเป็น ๘.๕๐ ยูโร/ชั่วโมง

อย่างไรก็ตาม ในปัจจุบันมีเพียง ๑๘ สาขาวิชาชีพ ที่มีการระบุอัตราค่าจ้างขั้นต่ำเป็นการเฉพาะ ซึ่งโดยทั่วไป มีอัตราสูงกว่าอัตราค่าจ้างขั้นต่ำตามที่กฎหมายกำหนด และเมื่อวันที่ ๒๘ มิถุนายน ๒๕๕๙ คณะกรรมการ- ว่าด้วยอัตราค่าจ้างขั้นต่ำได้เสนอให้รัฐบาลแก้ไขอัตราค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายให้แก่ทุกสาขาอาชีพ จากเดิม ๘.๕๐ ยูโร/ชั่วโมง เป็น ๘.๘๔ ยูโร/ชั่วโมง ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๐ เป็นต้นไป

ที่มาของข่าว <https://www.bundesregierung.de/Content/DE/Artikel/2016/07/2016-07-20-mindestlohn-elektrohandwerk.html>

ผู้ปฏิบัติงาน นางสาวสมสกุล ลิขนะจุล  
ตำแหน่ง นักวิเคราะห์สัมพันธไมตรี (ภาษาเยอรมัน)  
กลุ่มงาน ภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ